



# Systeme de Cinema Maison Numérique **HT-DL70D**

**SAMSUNG ELECTRONICS CANADA, INC.**

**Bureau-chef**

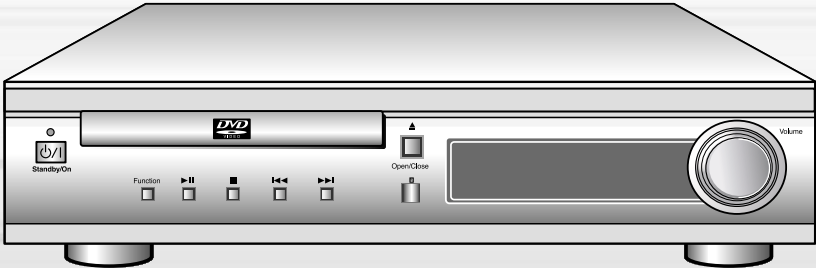
7037 Financial Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5N 6R3  
TEL: 1-905-542-3535  
[www.samsungcanada.com](http://www.samsungcanada.com)

**Centre de service**

7037 Financial Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5N 6R3  
1-800-SAMSUNG (1-800-726-7864)



## Mode d'emploi



# Avertissement

F

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUCTO LASER CLASSE 1

## APPAREIL LASER DE CLASSE 1

Ce lecteur de Disque Compact est classé dans la catégorie des appareils LASER DE CLASSE 1.

Une utilisation de cet appareil autre que celle précisée dans ce manuel pourrait entraîner un risque d'exposition à des radiations laser.

PRÉCAUTIONS : IL PEUT SE PRODUIRE UNE ÉMISSION LASER INVISIBLE LORSQUE LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ EST DÉFECTUEUX OU QU'IL A ÉTÉ RENDU INUTILISABLE. ÉVITEZ L'EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU.



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil.



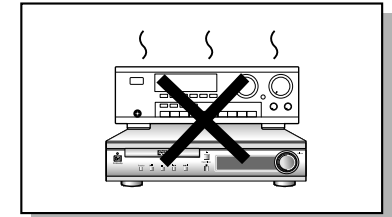
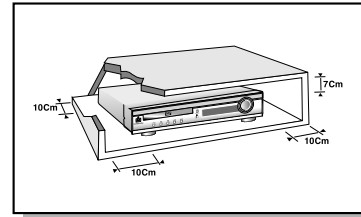
Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de directives importantes dans la documentation accompagnant cet appareil.

AVERTISSEMENT : Afin de diminuer les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

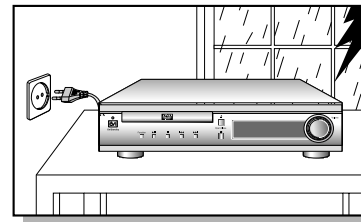
PRÉCAUTIONS : Afin d'empêcher le choc électrique, assurez-vous de placer la large lame dans la fente la plus large et insérez-la complètement.

# Précautions

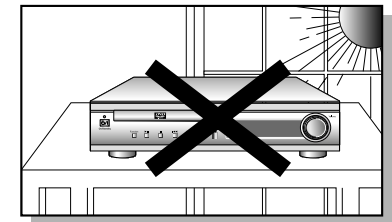
F



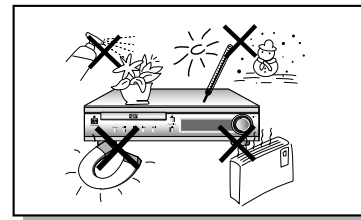
Assurez-vous que l'alimentation secteur de votre maison corresponde bien à celle indiquée sur l'étiquette d'identification collée au dos de votre appareil. Installez celui-ci à plat, sur un support adapté (meublier), en lui laissant suffisamment d'espace libre pour une bonne ventilation (7 à 10 cm). Assurez-vous que les fentes de ventilation ne soient pas recouvertes. Ne placez pas d'autres appareils ni des appareils lourds sur votre lecteur DVD. Ne le placez pas sur des amplificateurs ou sur tout autre équipement pouvant dégager de la chaleur. Avant de déplacer le lecteur, assurez-vous que le tiroir à disque est vide. Ce lecteur DVD est conçu pour un usage continu. Le placer en mode veille n'interrompt pas son alimentation électrique. Pour séparer complètement le lecteur du secteur, il doit être débranché en le débranchant, ce qui est conseillé si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.



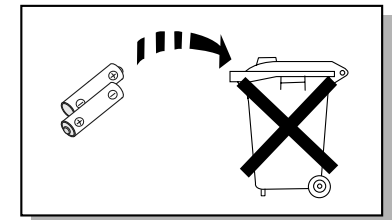
En cas d'absence prolongée ou d'orage, il est conseillé de débrancher l'appareil de sa prise de courant.



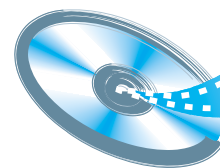
Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur importantes. Elles peuvent causer la surchauffe et le mauvais fonctionnement de l'unité.



Protégez le lecteur de l'humidité et de la chaleur excessive (cheminée), ainsi que de tout équipement créant de puissants champs magnétiques ou électriques (haut-parleurs). Déconnectez le câble d'alimentation du secteur si le lecteur fonctionne mal. Votre lecteur n'est pas conçu pour une utilisation industrielle, mais pour une utilisation familiale. L'usage de ce produit est destiné à des fins purement privées. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation au Code de la propriété Intellectuelle. exclusion de garantie : dans la mesure permise par la loi, toute déclaration ou toute garantie de non-contrefaçon de droits d'auteurs ou de tous autres droits de propriété Intellectuelle résultant de l'utilisation du produit dans des conditions autres que celles visées ci-dessus est exclue. Condensation : Si votre appareil et/ou des disques ont passé un certain temps dans une température ambiante froide, par ex. pendant un transport en hiver, attendez environ 2 heures qu'ils aient atteint la température ambiante afin d'éviter des dégâts sérieux.



La pile utilisée dans cet appareil contient des produits chimiques nuisibles à l'environnement. Ne jetez pas les piles avec les déchets domestiques. Nous recommandons que le remplacement des piles soient effectué par un technicien.



# Table des Matières

F



**DVD (Digital Versatile Disc)** offre des images et des sons fantastiques, grâce au son ambiophonie Dolby Digital et à la technologie de compression vidéo MPEG-2. Vous pouvez maintenant profiter de ces effets pleins de réalisme chez vous comme si vous étiez dans un théâtre ou dans une salle de concert.



Les lecteurs DVD et les disques sont codés par région. Ces codes régionaux doivent correspondre pour le disque à utiliser. Si les codes ne correspondent pas, le disque ne sera pas lu.

Le numéro régional de ce lecteur est indiqué sur le panneau arrière du lecteur. (Votre lecteur DVD avec le code régional pourra lire uniquement les DVD avec les mêmes codes régionaux.)

## N'utilisez pas les types de disque suivants !

- LD, CDG, CD-I, CD-ROM et DVD-ROM ne peuvent pas être utilisés sur ce lecteur. Si vous utilisez ce type de disques, un message "WRONG DISC FORMAT" s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- Des disques DVD achetés à l'étranger pourraient ne pas fonctionner sur ce lecteur. Si vous utilisez ce type de disques, un message "WRONG REGION CODE" (Erreur code région) s'affiche sur l'écran du téléviseur.

### Protection contre la copie

- **Nombreux sont les disques DVD protégés contre la copie. Ainsi vous ne pouvez connecter votre lecteur DVD que directement à la télévision et non au magnétoscope. Si vous le connectez à un magnétoscope, vous n'obtiendrez que des images déformées par le système de protection MACROVISION.**
- Ce lecteur DVD intègre des technologies destinées à respecter la propriété intellectuelle dont les droits sont protégés par des brevets américains et des procédés de contrôle de la propriété de Macrovision Corporation et d'autres compagnies. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle est limitée à l'usage domestique ou aux utilisations strictement définies par Macrovision Corporation. Les modifications techniques ou le démontage sont interdits.

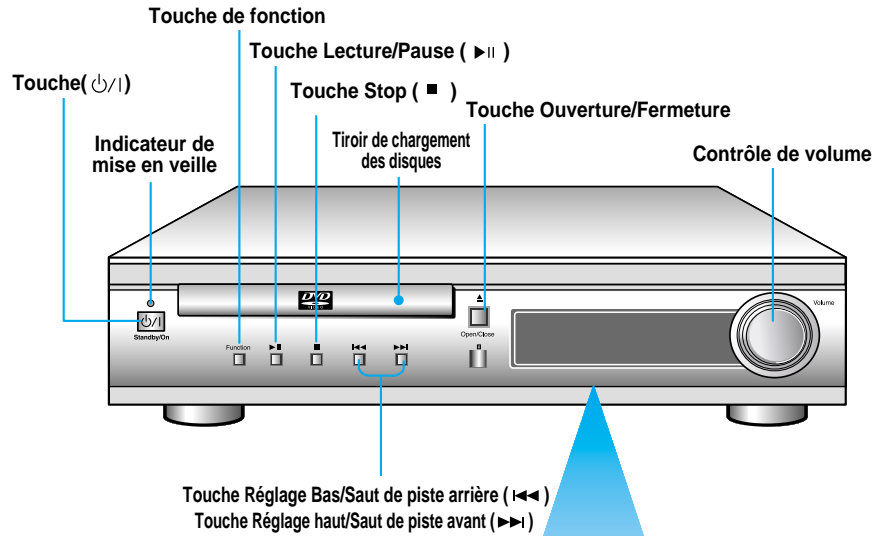
F

Avertissement .....	1
Précautions .....	2
Description .....	5
Télécommande .....	7
Connexion des enceintes .....	9
Branchez le Vidéo sur la TV .....	10
Connexion des antennes FM et AM/MW .....	11
Connexions AUX .....	12
Branchement de la mini chaîne à la prise secteur .....	13
Avant d'utiliser le lecteur DVD .....	14
Lecture des disques .....	15
Recherche en avant/arrière .....	17
Lecture lente/contrôle du temps restant .....	18
Répétition de lecture .....	19
Utilisation des menus disque et titre .....	20
Lecture programmée .....	21
Sélection de la langue audio et de la langue des sous-titres .....	23
Diverses fonctions DVD .....	24
• Pour agrandir une image .....	24
• Sélection de l'angle d'écran souhaité .....	24
• Pour aller directement sur un titre, un chapitre ou un temps .....	24
Lecture de plages MP3 .....	25
Mise au point du système .....	27
Réglage des fonctions langue .....	29
Contrôle du téléviseur avec la télécommande .....	30
Mise au point des haut-parleurs .....	31
Creation d'un champ sonore réaliste .....	35
Fonction DSP/EQ .....	36
Amplificateur de puissance .....	36
Ecouter la radio .....	37
Préréglage des stations .....	38
Fonction veille .....	39
Dépistage des pannes .....	40
Précautions dans la manipulation et la conservation des disques .....	42
Types et caractéristiques des disques .....	43
Spécifications .....	44

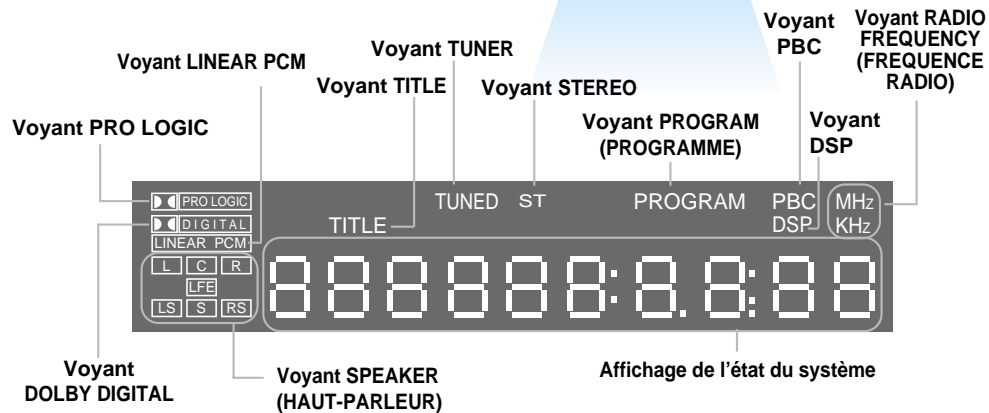
# Description

F

## Panneau avant

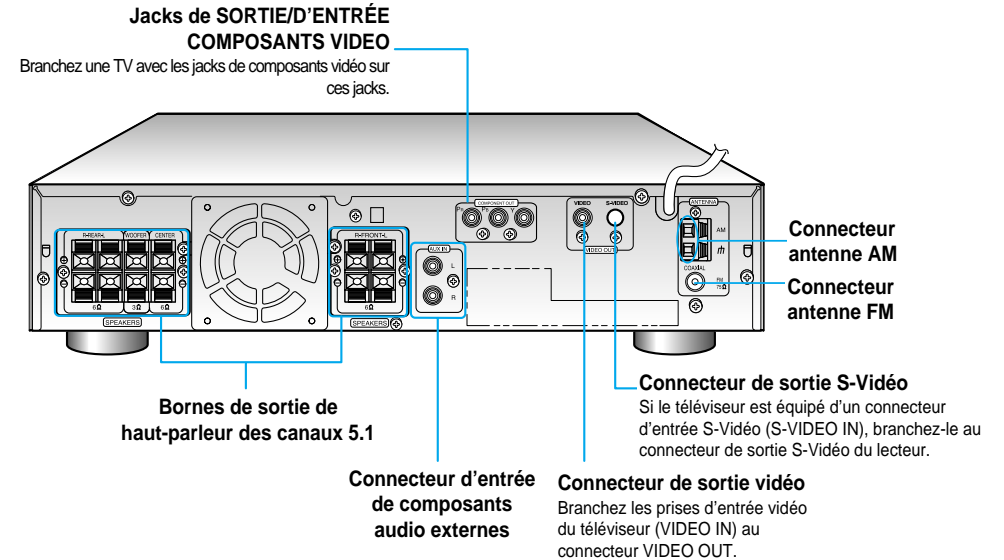


## Affichage

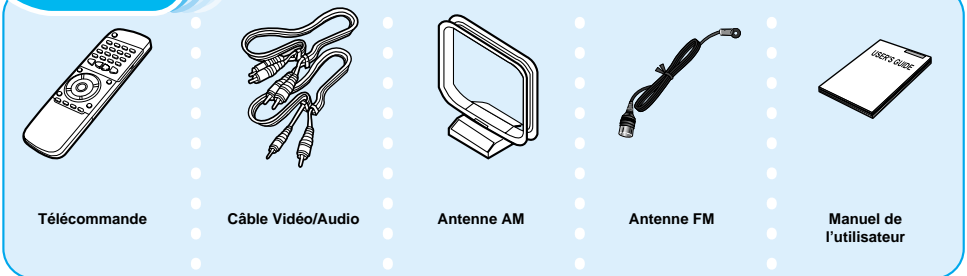


## Panneau arrière

F



## Accessoires



# Télécommande

F

Touche DVD POWER (MARCHE DVD)

- Touche DVD**
- Touche TUNER**
- Touche AUX**
- Touche Titre (Titre)**
- Touche Menu**
- Touche Subtitle (Sous-titre)**
- Touche Audio MO/ST (mono/stéréo)**
- Touche Display**
- Touche Return**
- Touche Go To**

Touche Power Sound

Touche DSP/EQ



Touche Ouverture/Fermeture

Touche Step (image par image)

Touche Remain (restant)

Touche Repeat (répétition) A↔B

Touche Repeat (répétition)

Touche Zoom

- Touche Marche/Pause**
- Touche Stop**
- Réglage de la touche Prédéfini/ Saut de CD (Preset/CD Skip)**
- Réglage de la touche Syntonisation/ Recherche CD (Tuning Up/Down/CD Search)**

Touche Direction/Entrer

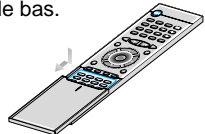
Touches de contrôle du volume

Contrôle du volume de sortie des haut-parleurs

Touche veille

Touche Muet

Pour ouvrir le couvercle de la télécommande, poussez à l'endroit indiqué, puis faites glisser le couvercle vers le bas.



F

Touches numériques

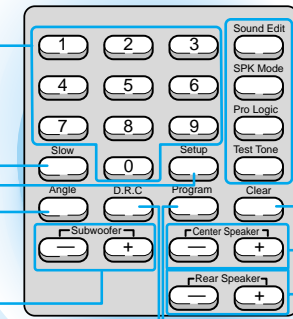
Touche Slow (lent)

Touche Setup (réglage)

Touche Angle

Touche Caisson de grave

Touche D.R.C



- Touche Sound Edit (modification du son)**
- Touche SPK**
- Touche Pro Logic**
- Touche Test Tone (test de tonalité)**

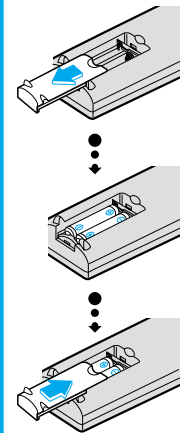
Touche Clear (annule)

Touche Enceinte centrale

Touche Enceinte arrière

Touche Program (programme)

## INSÉRER LES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE



**1** Retirez le cache piles à l'arrière de la télécommande en appuyant vers le bas et en faisant glisser le cache en direction de la flèche.

**2** Insérez deux piles 1.5V AAA, en prenant soin de bien respecter la polarité (+ et -)

**3** Remplacez le cache piles.

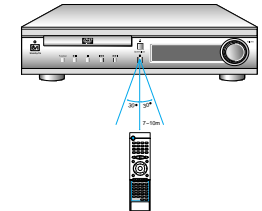


Suivez ces précautions pour éviter toute fuite ou fissure des piles:

- Placez les piles dans la télécommande en respectant leurs polarités: (+) à (+) et (-) à (-).
- Utilisez des piles de type correct. Des piles ayant l'air similaires peuvent avoir une tension différente.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à une flamme.

## Gamme de fonctionnement de la télécommande

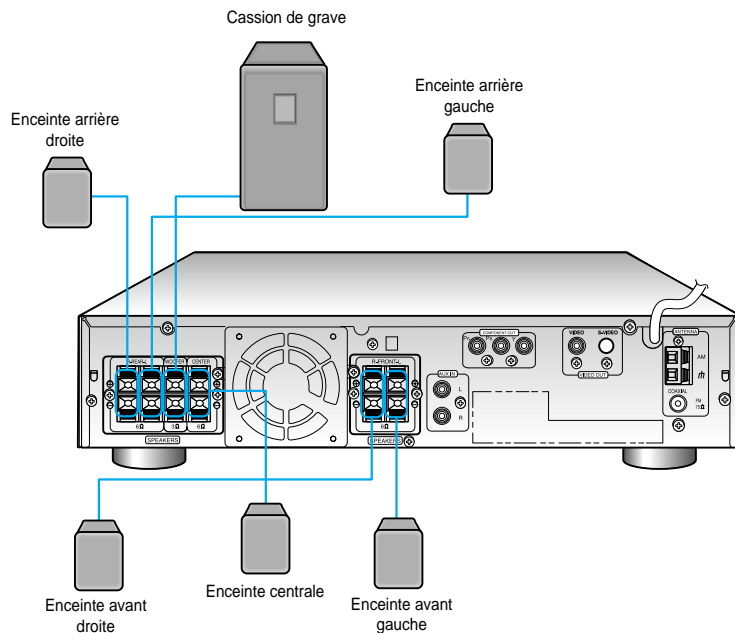
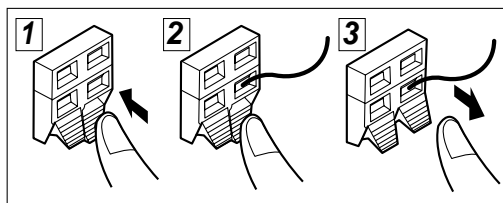
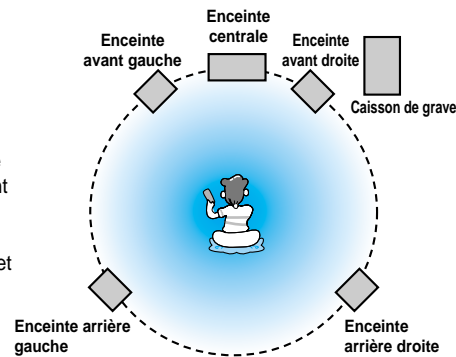
La télécommande peut être utilisée jusqu'à environ 23 pieds/7 mètres en ligne droite. Elle peut aussi fonctionner avec un angle horizontal de 30° à partir du capteur de la télécommande.



# Connexion des enceintes

- Connectez les enceintes satellites, l'enceinte centrale et le caisson de grave aux prises du panneau arrière en utilisant les cordons d'enceinte fournis.
- Insérez l'extrémité du cordon d'enceinte dans la prise. Respectez les polarités (couleurs): Rouge (+) à rouge (+) et noir (-) à noir (-).

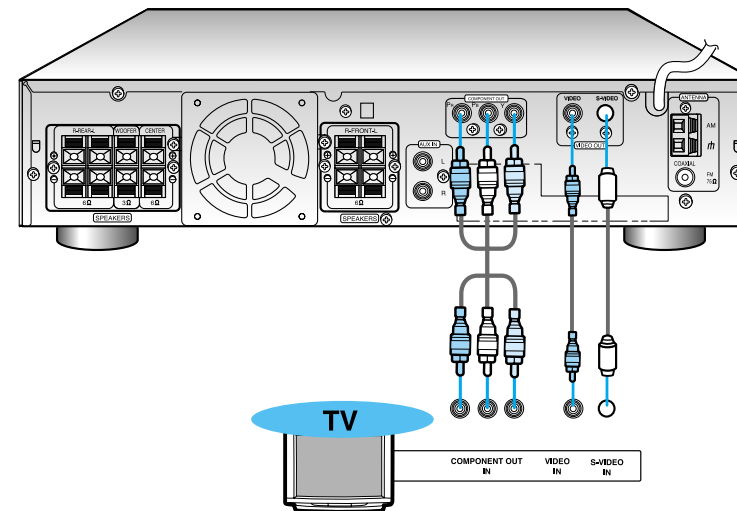
- 1** Faites pression et tenez le levier en position ouverte.
- 2** Insérez le cordon d'enceinte.
- 3** Retirez votre doigt pour relâcher le levier.



**REMARQUE**

• Pour des informations détaillées sur l'ajustement du temps de retard, référez-vous à "Réglage du temps de retard" à la page 32.

# Branchez le Vidéo sur la TV



## Vidéo composite (Bonne Qualité)

Branchez le câble vidéo du jack VIDEO OUT (SORTIE VIDÉO) fourni sur le panneau arrière de l'appareil sur le jack VIDEO IN (ENTRÉE VIDÉO) de votre téléviseur.

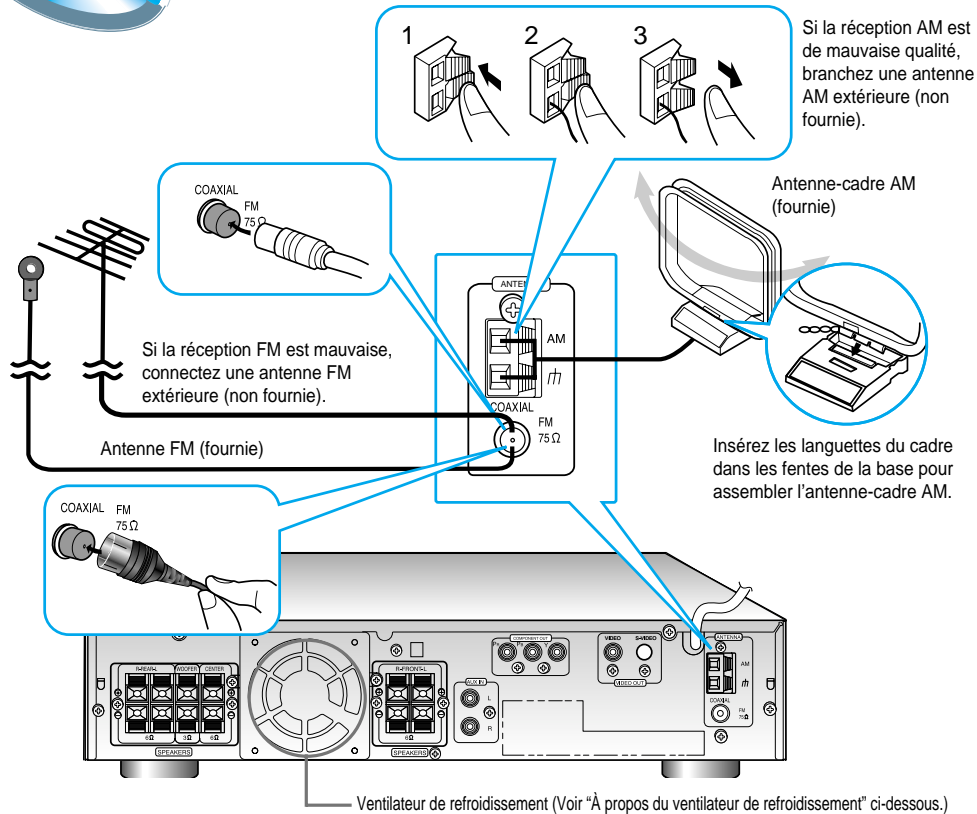
## S-Vidéo (Qualité Supérieure)

Si votre téléviseur est équipé d'une entrée S-Vidéo, branchez le câble S-Vidéo (non fourni) du jack S-VIDEO OUT (SORTIE S-VIDÉO) sur le panneau arrière de l'appareil sur le jack S-VIDEO IN (ENTRÉE S-VIDEO) de votre téléviseur.

## Vidéo composant (Meilleure Qualité)

Si votre téléviseur est équipé d'entrées vidéo composant, branchez un câble de vidéo composant (non fourni) des jacks Pr, Pb et Y sur le panneau arrière de l'appareil de votre téléviseur sur les jacks correspondants.

# Connexion des antennes FM et AM(MW/LW)



## Connexion de l'antenne FM

1. Connectez provisoirement l'antenne FM fournie à la prise FM 75Ω COAXIAL.
2. Déplacez lentement le câble de l'antenne jusqu'à ce que vous trouviez un emplacement permettant une bonne réception. Fixez-le ensuite sur un mur ou une autre surface rigide.

• Si la réception est mauvaise, connectez une antenne extérieure. Avant d'attacher un câble coaxial de 75Ω (avec un connecteur de type standard), déconnectez l'antenne FM fournie.

### (À propos du ventilateur de refroidissement)

Un ventilateur de refroidissement se trouve sur le panneau arrière de l'appareil central et sert à empêcher qu'une température anormale se crée à l'intérieur de l'appareil central afin d'assurer un fonctionnement correct de l'appareil. Le ventilateur de refroidissement se déclenche automatiquement pour faire entrer de l'air frais dans l'appareil quand la température interne s'élève.

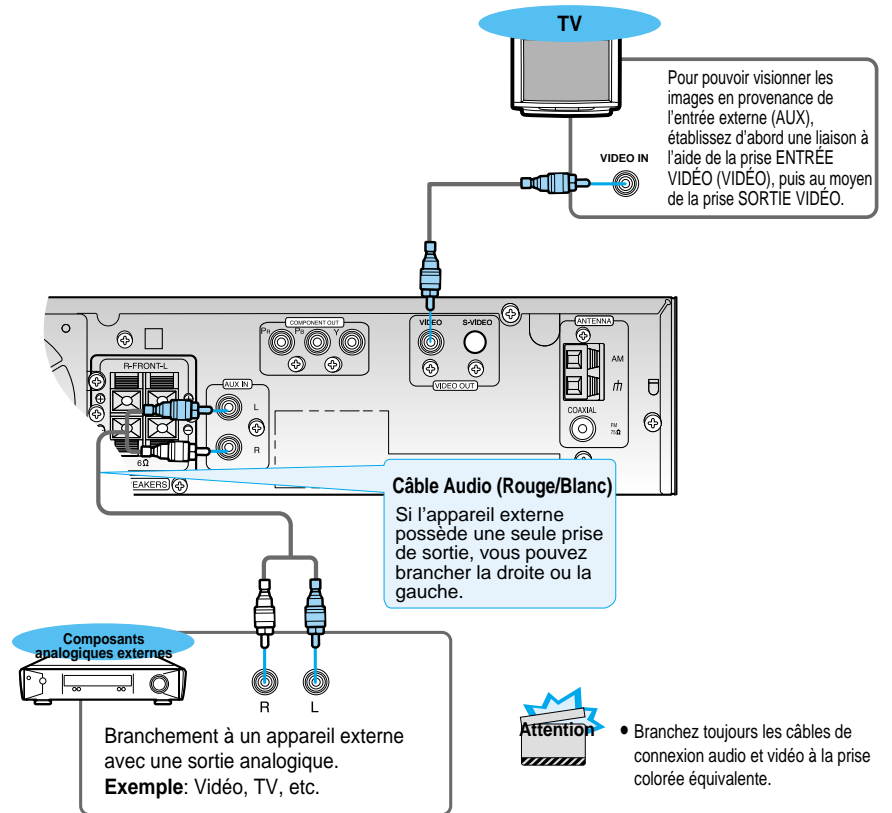
## Connexion de l'antenne cadre AM/MW

1. Connectez l'antenne-cadre AM fournie aux prises AM et  $\mu$ .
2. Si la réception est mauvaise, connectez un fil extérieur recouvert de vinyle à la prise AM. (Laissez l'antenne-cadre AM connectée).

Pour des raisons de sécurité, veuillez respecter attentivement ce qui suit.

- Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante autour de l'appareil central. Une mauvaise ventilation peut entraîner un échauffement excessif et endommager l'appareil central.
- NE BLOQUEZ PAS le ventilateur de refroidissement ni les ouvertures ou trous de ventilation. (S'ils sont bloqués par un journal, un tissu, etc., l'appareil risque de ne pas être ventilé correctement.)

# Connexions AUX



### Effectuer la sélection entrée analogique

**Télécommande** Appuyez sur la touche **AUX** et sélectionnez AUX IN.

**Unité principale** Appuyez sur la touche **Fonction** et sélectionnez AUX IN.

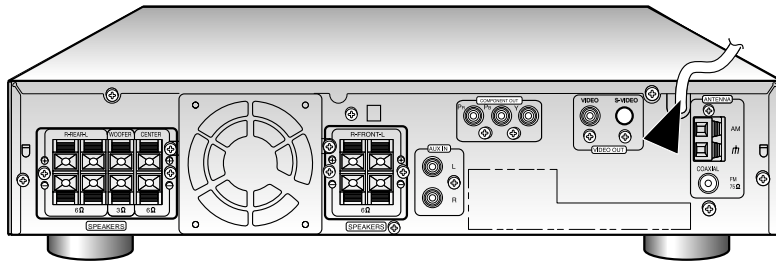
## Branchement de la mini chaîne à la prise secteur

F

**Le cordon d'alimentation doit être connecté à une prise secteur appropriée.**

Avant de brancher votre appareil à la prise, vous devez vérifier le voltage.

1. Branchez le cordon d'alimentation secteur AC Cord (à l'arrière de la chaîne) dans une prise secteur appropriée.
2. Appuyez sur On/Standby pour mettre la lecteur DVD en marche.



## Avant d'utiliser le lecteur DVD

Votre lecteur DVD peut utiliser les disques DVD, VCD, et CD.  
Les instructions d'utilisation peuvent changer selon le type de disque. Lisez attentivement les instructions avant l'utilisation.

F

Préparations avant l'utilisation

1

**Allumez votre lecteur DVD et votre téléviseur.**



2

**Sélectionnez un mode vidéo en appuyant sur la touche TV/VIDEO.**

3

**Appuyez sur la touche DVD pour sélectionner la fonction d'entrée DVD.**



REMARQUE

- Le message "WAIT" (Attendre) qui apparaît à l'écran pendant sept à huit secondes après avoir mis l'appareil sous tension ou sélectionné une fonction DVD indique une période de stabilisation permettant d'optimiser le rendement du lecteur DVD. Pendant l'affichage de ce message, les autres touches restent inactives.
- Quand la puissance n'est pas allumée, appuyez sur le bouton d'Arrêt (■) sur l'unité principale pendant plus de 5 secondes. L'appareil sera initialisé de façon optimale.
- Certaines fonctions, telles que le mode de haut-parleurs, la tonalité de test, le volume, etc. ne seront pas affichées sur l'écran du téléviseur par le lecteur DVD.

### Systeme de diffusion TV

- Cet appareil est conçu pour fonctionner avec le format vidéo NTSC.
- Pour une lecture normale, le format vidéo d'un disque DVD doit coïncider avec celui du téléviseur.



# Lecture des disques

F

1

Appuyez sur la touche **Open/Close** (▲) pour ouvrir le tiroir de chargement des disques.

- La touche est placée sur le panneau avant du lecteur (pas sur la télécommande).

2

Insérez un disque DVD.

- Placez le disque avec soin dans le tiroir, étiquette de présentation du disque vers le haut.

3

Appuyez de nouveau sur la touche **Open/Close** (▲) pour fermer le tiroir de chargement des disques.

- La lecture commence automatiquement

F

Utilisation de l'affichage sur écran

Appuyez sur la touche Display (Affichage)

L'affichage sur écran apparaît.

## Pause de lecture



Appuyez sur la touche **Play/Pause** (▶||) pendant la lecture.

- Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche **Play/Pause** (▶||).

**Remarque**

- Selon le disque, l'écran initial des renseignements sur le disque peut se présenter de manière différente.
- Quand vous passez un DVD en format MPEG, la vidéo risque de ne pas être restituée correctement, ce qui peut résulter en une déformation des images.

## Arrêt de la lecture



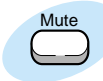
Appuyez sur la touche **Stop** (■) pendant la lecture.

- Pendant la lecture, quand on appuie sur la touche **STOP** (■), la position est mémorisée et **STOP** s'affiche. Quand on appuie ensuite sur la touche **Play/Pause** (▶||) ou sur la touche Retour, la lecture reprend depuis la position à laquelle elle avait été arrêtée.
- Si on appuie une deuxième fois sur la touche **Stop** (■), la fonction mémoire 'resume play' (reprise de lecture) est effacée et **STOP** s'affiche. Quand on appuie sur la touche **Play/Pause** (▶||), la lecture commence depuis le début.

**Qu'est-ce qu'un titre ?**  
Un film contenu dans le disque DVD.

**Qu'est-ce qu'un chapitre ?**  
Chaque titre sur un disque DVD est divisé en plusieurs sections plus petites appelées "chapitres".

## Couper le son temporairement ?



Appuyez sur la touche **Mute** (Muet) pendant la lecture.

- Cette opération peut être utilisée quand vous désirez accueillir des invités ou répondre au téléphone.

**REMARQUE**

Si vous laissez le lecteur en mode Pause pendant plus de 3 minutes, il s'arrêtera.

# Recherche en avant/arrière

Pendant la lecture, vous pouvez rechercher rapidement dans un chapitre ou une piste une scène ou une mélodie spécifique.

## Lecture à grande vitesse

Appuyez sur les touches ◀◀ et ▶▶.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche ◀◀

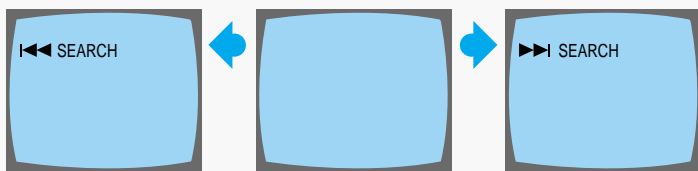
Chaque fois que l'on appuie sur la touche ▶▶



## Saut de chapitre

Appuyez sur les touches ◀◀ et ▶▶.

- Chaque fois que l'on appuie sur la touche pendant la lecture, on passe au chapitre précédent ou suivant pour la lecture.



## Lecture image par image

Appuyez sur la touche Step.

- L'image avance d'une image chaque fois que l'on appuie sur la touche.

**REMARQUE**

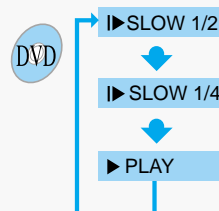
On n'entend aucun son pendant la lecture à grande vitesse, la lecture lente ou image par image.

# Lecture lente/contrôle du temps restant

## Lecture lente

Appuyez sur la touche Slow (lent).

Chaque fois que l'on appuie sur la touche Slow (lent)



VCD

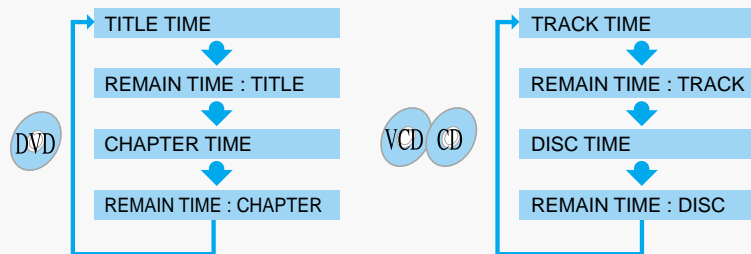
La vitesse de la lecture lente change et la sélection (1/2X, 1/4X, 1/8X, 1/16X et lecture normale) est répétée.

## Contrôle du temps restant

Appuyez sur la touche Remain (restant).

- Vous pouvez contrôler le temps total et le temps restant d'un titre ou d'un chapitre pendant sa lecture.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche Remain (restant)



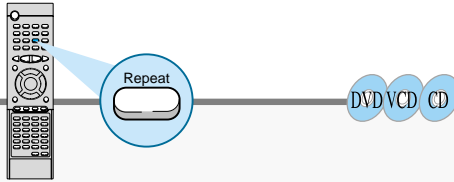
# Répétition de lecture

Répétition de lecture vous permet de répéter un chapitre, un titre ou une piste.

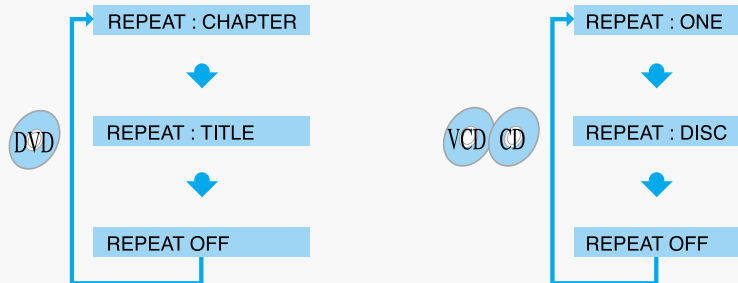
F

## Lecture répétée

Appuyez sur la touche Repeat (répétition).



Chaque fois que l'on appuie sur la touche Repeat (répétition).



**Remarque** L'opération de répétition de lecture n'est pas possible avec les disques VCD version 2.0 si le PCB est activé. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche Menu et sélectionnez "PBC OFF".

## Répétition de lecture A↔B

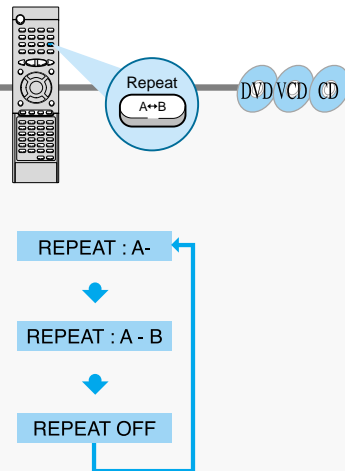
**1** Appuyez sur la touche **Repeat A↔B** (Répétition de lecture A↔B) au début (A) du segment que vous souhaitez revoir.

**2** Appuyez de nouveau sur la touche **Repeat A↔B** (Répétition de lecture A↔B) à la fin (B) du segment (B) que vous souhaitez revoir.

- Le segment commence à être répété.

### Pour retourner à la lecture normale

Appuyez sur la touche **Repeat A↔B** (Répétition de lecture A↔B)

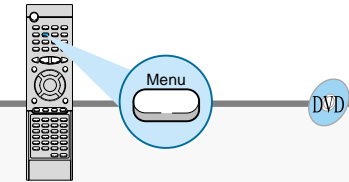


# Utilisation des menus disque et titre

F

## Pour sélectionner le Menu disque

Vous pouvez utiliser les menus pour la langue audio, la langue des sous-titres, le profil, etc. Le contenu des menus DVD diffèrent d'un disque à l'autre.



**1**

Appuyez sur la touche **Menu** pendant la lecture.

**2**

Utilisez les touches **Up/Down** (haut/bas) (▲ / ▼) ou **Left/Right** (gauche/droite) (◀ / ▶) pour accéder aux différentes fonctions.

**3**

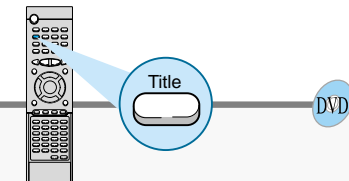
Appuyez sur la touche **Enter** (Entrer).

- L'écran Menu s'affiche.
- Vous pouvez effectuer la lecture d'un vidéo CD v. 2.0 à l'aide de la fonction PBC marche/arrêt.

- L'élément sélectionné sera activé.

## Utilisation du Menu Titre

Pour les DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez voir le titre de chaque film. Selon le disque, cette fonction pourrait ne pas fonctionner du tout ou fonctionner de manière différente.



# Lecture programmée

Utilisez cette fonction avec les CD vidéo et musicaux pour lire les pistes dans un ordre particulier.

## Pour programmer les pistes dans un ordre particulier

1

Appuyez sur la touche **Program** (Programme).

2

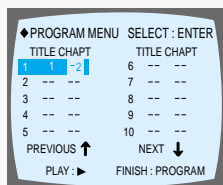
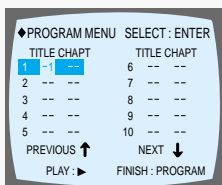
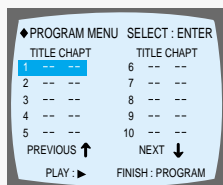
Appuyez sur la touche **Enter** (Entrer), puis utilisez les touches numériques pour sélectionner le titre souhaité.

3

Appuyez sur la touche **Enter** (Entrer), puis utilisez les touches numériques pour sélectionner le chapitre souhaité

- Vous pouvez aussi utiliser la touche (◀ / ▶ / ▲ / ▼).

- Vous pouvez aussi utiliser la touche (◀ / ▶ / ▲ / ▼).



4

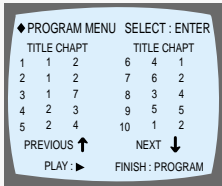
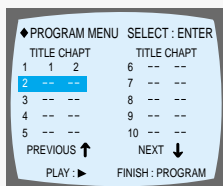
Appuyez sur la touche **Enter** (Entrer).

- Le numéro de piste sélectionnée est programmé et le curseur se déplace sur le numéro suivant.

5

Vous pouvez ainsi continuer la programmation si vous le désirez.

- Si vous programmez plus de 10 pistes, sélectionnez NEXT↓ (suivant) et appuyez sur la touche **Enter** (Entrer). L'écran de sélection de programmation sur lequel vous pouvez programmer jusqu'à 10 pistes s'affiche.



Pour lire les pistes dans un ordre programmé

Appuyez sur la touche **Play/Pause** (▶||).

## Pour annuler la programmation

Appuyez sur la touche **Program** (Programme) ou sur la touche **Stop** (■).

## Pour changer la programmation

1

Appuyez sur la touche **Up/Down** (Haut/Bas) (▲ / ▼) pour sélectionner le numéro de piste que vous souhaitez changer.

2

Appuyez sur la touche **Enter** (Entrer) pour sélectionner le titre ou le chapitre que vous souhaitez changer.

3

Appuyez sur la touche **Clear** (Annule) et ensuite appuyez sur les touches numériques.

- Le numéro suivant sera sélectionné quand on appuie de nouveau sur la touche **Enter** (Entrer).

- Vous pouvez aussi utiliser la touche **Left/Right** (Gauche/Droite) (◀ / ▶).

4

Appuyez sur la touche **Enter** (Entrer)

- Le curseur se déplace sur le numéro suivant.

5

Répétez les étapes de 1 à 4 pour changer la programmation.

## Pour annuler toute la programmation

- Appuyez deux fois sur la touche **Stop** (■) pendant la lecture.
- Appuyez une fois sur la touche **Stop** (■) quand vous êtes en mode Stop.
- Appuyez sur la touche **Open/Close** (▲) de l'unité principale. Le tiroir de chargement des disques s'ouvre puis se ferme. La programmation est ainsi annulée.

## Si vous avez appuyé sur un mauvais numéro

Appuyez sur la touche **Clear** (Annule)

- Si vous souhaitez annuler une sélection au cours de la programmation, sélectionnez la piste (ou le chapitre, ou le titre) que vous souhaitez éliminer et ensuite appuyez sur la touche **Clear** (Annule).

REMARQUE

- Vous pouvez programmer ou changer des pistes particulières pour les disques VCD ou CD de la même manière.
- Selon le disque, les fonctions de langue PROGRAM pourraient ne pas fonctionner.

# Sélection de la langue audio et de la langue des sous-titres

F

## Sélection de la langue audio

Appuyez sur la touche Audio.

- Selon le nombre de langues enregistrées sur le disque DVD, vous sélectionnez une langue audio (ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANÇAIS, etc.) chaque fois que l'on appuie sur la touche.



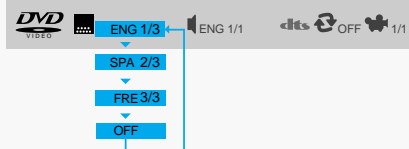
REMARQUE

Selon le disque, vous pouvez sélectionner DTS ou DIGITAL PRO LOGIC.

## Sélection de la langue des sous-titres

Appuyez sur la touche Subtitle (sous-titres).

- Selon le nombre de langues enregistrées sur le disque DVD, vous sélectionnez une langue de sous-titres différents (ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANÇAIS, etc.) chaque fois que l'on appuie sur la touche.
- Pour faire disparaître les sous-titres, sélectionnez "OFF".



REMARQUE

- Le mot INVALID (invalide) s'affiche sur l'écran du téléviseur !
- Si ce message apparaît sur l'écran du téléviseur quand on utilise les touches, le fonctionnement n'est pas possible avec ce disque particulier.
- Selon le disque, les fonctions de langue audio ou des sous-titres pourraient ne pas fonctionner.

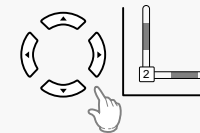
# Diverses fonctions DVD

F

## Pour agrandir une image

Appuyez sur la touche Zoom.

- Les images peuvent être agrandies 2x et 4x.
- Pendant la lecture de DVD, appuyez sur la touche **Zoom** pour zoomer en 2X/4X/normal, dans cet ordre.
- Appuyez sur ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour déplacer la partie agrandie que vous souhaitez regarder.



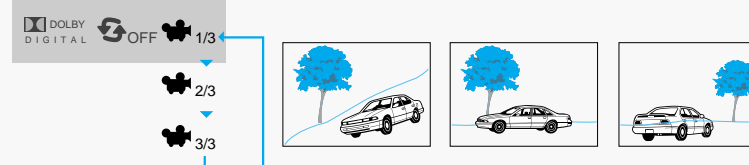
REMARQUE

Le fonctionnement du zoom 2X est possible lors de la lecture du CD Vidéo.

## Sélection de l'angle d'écran souhaité

Appuyez sur la touche Angle.

- Cette fonction s'effectue uniquement avec les disques sur lesquels plusieurs angles ont été enregistrés.
- Pendant la lecture, appuyez sur la touche Angle pour sélectionner l'angle souhaité parmi 1/3, 2/3, 3/3, normal, dans cet ordre.



## Pour aller directement sur un titre, un chapitre ou un temps

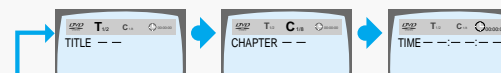
1

Appuyez sur la touche **Go To** (Aller à).

2

Appuyez sur les touches numériques ou sur la touche **Left/Right** (Gauche/Droite) (◀ / ▶).

- Chaque fois que l'on appuie sur la touche, on répète ce qui est montré ci-dessous.



- La scène choisie est repérée, puis présentée.
- La fonction Titre peut ne pas fonctionner avec certains types de disques.

# Lecture de plages MP3

Cet appareil intègre un décodeur MP3. Vous pouvez reproduire les plages (fichiers) MP3 enregistrées sur des CD-R, CD-RW et CD-ROM.

## Démarrage de la lecture

- Il est recommandé de mettre votre téléviseur sous tension lors de la reproduction d'un disque MP3.

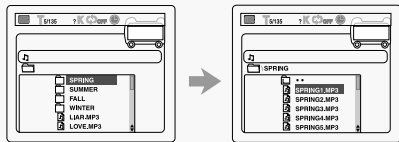
1

Appuyez sur **Open/Close** (▲) pour insérer le disque.

2

Appuyez sur **Play/Pause** (▶||).

- La lecture démarre une fois que le disque a été détecté.
- La barre sur l'écran et le contenu enregistré sur le disque MP3 apparaissent sur le téléviseur si ce dernier est sous tension.



- Type de disque**  
DVD, VCD, CD, MP3
- Plage (fichière0 actuelle et nombre total de plages sur le disque)**  
Ex.: La 1ère plage d'un total de 35 plages enregistrés est reproduite.
- Débit binaire**  
Ex.: Le débit binaire utilisé pour l'enregistrement du disque en place est de 128 Kbps.
- Indicateur de mode de répétition**  
Ex.: Quand le mode de lecture répétée est hors service.
- Durée de lecture écoulée et la durée totale de lecture de la plage actuelle**
- Indication du son**  
Indique le niveau d'entrée sonore. (Apparaît uniquement pendant la lecture.)

**Pour arrêter la lecture en cours** ●●● Appuyez sur **Stop** (■).

### Qu'est-ce que le MP3?

MP3 est l'abréviation de "Motion Picture Experts Group (ou MPEG) Audio Layer 3". MP3 est simplement un format de fichier avec un rapport de compression de données de 1/10 (128 Kbps\*). Cela signifie qu'en utilisant le format MP3, un CD-R ou CD-RW peut contenir 10 fois plus de données qu'un CD ordinaire.

\*Le débit binaire et le nombre moyen de bits utilisés pour une seconde de données audio. L'unité de mesure utilisée est le Kbps (1000 bits par seconde).

Pour obtenir une meilleure qualité audio, choisissez un débit binaire plus élevé. Le débit binaire le plus populaire pour le codage (enregistrement) est 128 Kbps.

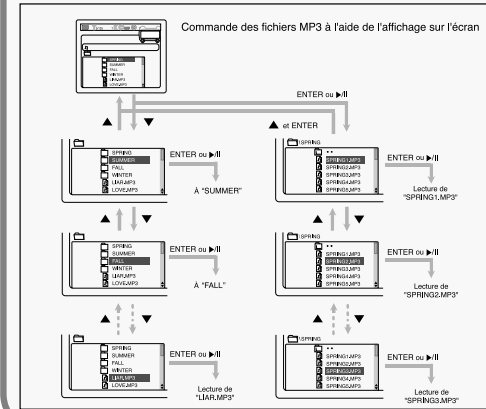
### Compatibilité des fichiers MP3

- Cet appareil peut uniquement lire les fichiers MP3 enregistrés dans un format compatible avec ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
- Cet appareil peut lire ou reproduire uniquement les fichiers MP3 portant le code d'extension ".mp3".
- Les balises ID3\* n'apparaissent pas sur l'affichage.
- Un fichier MP3 peut contenir des informations sur le fichier dans une balise appelée "Balise ID3" où le nom de l'album, l'interprète, le titre de la plage, etc. sont enregistrés.

## Commande de l'appareil en utilisant l'affichage sur l'écran

Il est recommandé de mettre votre téléviseur sous tension lors de la reproduction d'un disque MP3.

Une fois que le disque MP3 en place est reconnue, l'affichage suivant apparaît sur l'écran du téléviseur. (Le contenu de cet affichage sur l'écran varie en fonction du disque—de la façon dont les plages MP3 ont été enregistrées sur le disque.)



Touche	Pour
ENTER, ▶	Démarrer la lecture ou se déplacer dans un répertoire.
▲/▼	Choisir une plage ou un répertoire.

### Compatibilité de lecture de CD-R/RW

- Votre lecteur DVD peut aussi lire les disques CD-R et CD-RW enregistrés en format audio numérique. Quand vous enregistrez vos propres disques CD-R ou CD-RW, faites attention que la session d'enregistrement soit correctement achevée, sinon ils ne pourront pas être lus. (certains disques CD-R/Ws pourraient ne pas fonctionner selon les propriétés des disques ou la qualité de l'enregistrement.)
- Les disques CD-RW ont un taux de réflexion inférieur au support CD-R et par conséquent, il faut plus de temps pour lire les disques CD-R.
- Les disques CD-RW enregistrés à grande vitesse sont difficiles à lire de la part du lecteur DVD. Si la vitesse d'enregistrement pour les disques CD-RW n'est pas prédéterminée, enregistrez-les à basse vitesse.

## Lecture répétée

Sur un disque MP3, la répétition A↔B ne peut pas être utilisée. vous pouvez utiliser uniquement la lecture répétée ordinaire.

### Appuyez sur Repeat.

L'indication correspondant au mode choisi apparaît sur l'écran de votre téléviseur.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture répétée change comme suit:



#### REPETITION:ALEATOIRE

: Toutes les plages enregistrées sur le disque sont reproduites aléatoirement (lecture aléatoire) et la lecture aléatoire est répétée.

#### REPETITION:UN

: La plage actuelle est répétée.

#### REPETITION:DIR

: Les plages du répertoire actuel sont répétées.

#### REPETITION:DISQUE

: Toutes les plages du disque sont répétées.

#### ARRÊT REPETITION

: La lecture répétée est annulée. (La lecture normale reprend.)

# Mise au point du système

Vous pouvez utiliser la fonction Mise au point du lecteur DVD pour sélectionner le format d'écran du téléviseur, la limite d'écoute ou le mode de sortie numérique.

F

F

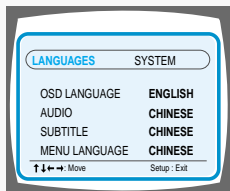
## Pour mettre au point le système



DVD

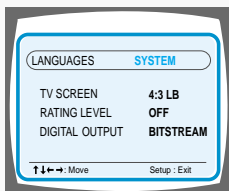
1

En mode stop, appuyez sur la touche **Setup** (mise au point).



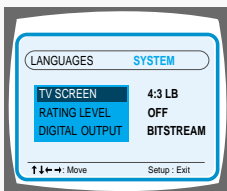
2

Appuyez sur la touche **Left/Right** (Gauche/Droite) ( ◀ / ▶ ) pour sélectionner le système.



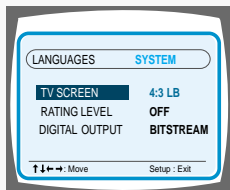
3

Appuyez sur la touche **Up/Down** (Haut/Bas) ( ▲ / ▼ ) pour sélectionner l'élément souhaité



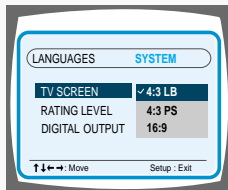
4

Appuyez sur la touche **Enter** (Entrer) ou sur la touche **Right** (Droite) ( ▶ ).



5

Appuyez sur la touche **Up/Down** (Haut/Bas) ( ▲ / ▼ ) pour sélectionner le sous-élément souhaité et appuyez sur la touche **Enter** (Entrer).



Setup

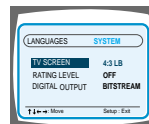
Terminer la mise au point du système



- Appuyez sur la touche **Setup** (mise au point).

## ECRAN DU TÉLÉVISEUR (FORMAT ECRAN TÉLÉVISEUR)

Sélectionnez quand vous souhaitez regarder un écran 16:9 sur le téléviseur avec un écran 4:3.



**4:3LB**

Vous pouvez voir toute l'image en 16:9, mais des barres noires apparaissent au sommet et au bas de l'écran.

**4:3PS**

Vous pouvez voir uniquement la partie centrale de l'écran 16:9.

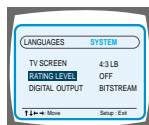
**16:9**

Vous pouvez voir en écran large mais le sommet et le bas des images seront coupés.

- Si le film est enregistré en 4:3, vous ne pouvez pas le voir en 16:9 avec les fonctions ci-dessus.

## NIVEAU PARENTAL

La fonction niveau de contrôle parental fonctionne avec les DVD gradés, pour aider à contrôler le type de DVD que votre famille regarde.

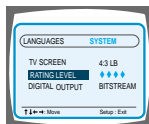


1. Sélectionnez **RATING LEVEL (Niveau de contrôle parental)**, puis appuyez sur la touche **Enter** (Entrer).

**Quand le mot de passe du niveau parental a été oublié**

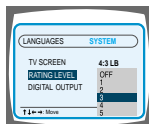
Placez le lecteur en mode Stop, maintenez la touche **Stop** ( ■ ) sur l'unité principale pendant plus de 5 secondes.

- "INITIAL" apparaît sur l'affichage et tous les réglages par défaut retournent aux réglages d'usine.
- Appuyez sur la touche **Power**.



2. Utilisez les touches avec des numéros pour entrer le mot de passe à 4 chiffres.

- Le mot de passe du lecteur est réglé sur "7890" par défaut.



3. Utilisez les touches **Up/Down (Haut/bas) ( ▲ / ▼ )** pour sélectionner **RATING LEVEL (niveau parental)** ou **NEW PASSWORD (nouveau mot de passe)**, puis appuyez sur la touche **Enter** (Entrer).

- Il y a jusqu'à 8 niveaux de contrôle parental sur un disque.
- Si on sélectionne le Niveau 6, un disque qui contient un niveau parental 7 et supérieur ne peut pas être lu.
- Si vous sélectionnez **NEW PASSWORD** (nouveau mot de passe), l'écran change et vous permet d'entrer le nouveau mot de passe.

# Réglage des fonctions langue

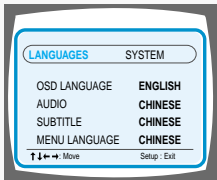
En utilisant la fonction Mise au point du lecteur DVD, vous pouvez personnaliser la langue du Menu, la langue des sous-titres et la langue du Menu du disque.

F

## Pour mettre au point la fonction langue

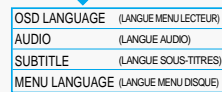
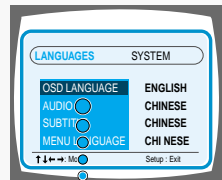
1

Appuyez sur la touche **Setup** (mise au point) dans le mode stop



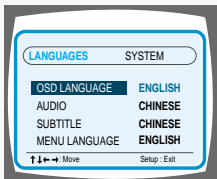
2

Appuyez sur la touche **Up/Down** (Haut/Bas) (▲/▼) pour sélectionner l'élément souhaité.



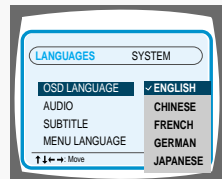
3

Appuyez sur la touche **Enter** (Entrer) ou sur la touche **Right** (Droite) (▶).



4

Appuyez sur la touche **Up/Down** (Haut/Bas) (▲/▼) pour sélectionner la langue désirée et puis appuyez sur la touche **Enter** (Entrer).



Pour terminer la mise au point de la fonction Langue



- Appuyez sur la touche **Setup** (mise au point).

# Mise en service de la compression de la plage dynamique

## Mise en service de la compression de la plage dynamique

Vous pouvez profiter d'un son puissant même aux faibles niveaux de volume en compressant la plage dynamique (différence entre les sons maximum et minimum).

**À partir de la télécommande UNIQUEMENT:**  
Appuyez sur la touche **D.R.C.**



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de compression de la plage dynamique se met alternativement en et hors service.
- Choisissez "D.R.C. ON" quand vous souhaitez regarder un DVD la nuit. (Vous pouvez obtenir un son puissant à un faible niveau de volume.)
- Cette fonction ne prend effet que lorsque le Dolby Digital ou DTS Digital Surround est en service.

F



# Mise au point des haut-parleurs

F

## Réglage du mode haut-parleur et du temps de retard

Appuyez sur la touche SPK Mode.

- Chaque fois que l'on appuie sur la touche, une sélection différente de mode est affichée sur le panneau avant comme montré ci-dessous.



- PETIT:** Si vous sélectionnez cette option, les fréquences sonores en dessous de 200Hz seront prises en charge par le caisson d'extrêmes graves.
- UTILISÉ:** Sélectionnez cette option quand les enceintes sont utilisées.

### REMARQUE

- L'affichage change selon le mode de sortie audio actuel (DSP, PRO LOGIC, 3-STEREO, STEREO, etc.).
- Dans le mode haut-parleurs, les haut-parleurs du centre et de l'arrière, ainsi que le caisson d'extrêmes graves, ne peuvent être sélectionnés.

## Pour régler le temps de retard

¶ Avec le son d'ambiphonie à canaux 5.1, vous pouvez profiter du meilleur son si la distance entre vous et chaque haut-parleur est la même. Vous pouvez régler le temps de retard du haut-parleur central/arrière pour personnaliser le son par rapport à l'acoustique de votre pièce.

¶ Réglage du haut-parleur central  
Si la distance, sur la figure, de  $D_c$  est égale ou plus longue que celle de  $D_f$ , réglez le mode à 0ms.

Sinon, changez le réglage selon le tableau.

¶ Réglage des haut-parleurs arrière  
Si la distance, sur la figure, de  $D_f$  est égale à celle de  $D_s$ , réglez le mode à 0ms.

Sinon, changez le réglage selon le tableau.

(A)= $D_f-D_c$

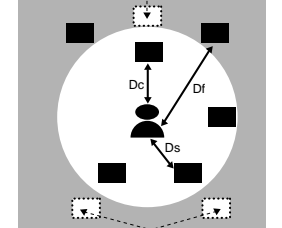
Distance de (A)	Valeur(ms)
50	1.3
100	2.6
150	3.9
200	5.3

(B)= $D_f-D_s$

Distance de (B)	Valeur(ms)
200	5.3
400	10.6
600	15.9

$D_c$  : Distance du haut-parleur central à la position d'écoute  
 $D_f$  : Distance des haut-parleurs avant à la position d'écoute  
 $D_s$  : Distance des haut-parleurs arrière à la position d'écoute

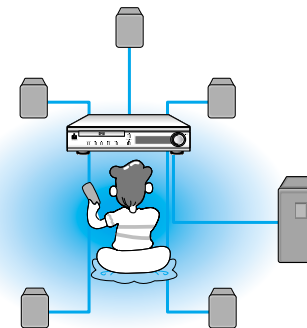
Position idéale du haut-parleur central



Position idéale du haut-parleur arrière

Placez tous les haut-parleurs à l'intérieur d'un cercle comme montré sur la figure.

## Méthodes de réglage des haut-parleurs



### Haut-parleurs avant ● ● ●

Réglez les haut-parleurs avant pour que leurs tweeters (gamme élevée) soient alignés environ à la hauteur d'écoute, à un angle horizontal de 45° par rapport à la position d'écoute.

### Haut-parleur central ● ● ●

Le haut-parleur devrait idéalement être placé avec sa surface supérieure au niveau des haut-parleurs avant. Toutefois, vous pouvez placer le haut-parleur au sommet ou à côté du bas de votre ensemble téléviseur.

### Haut-parleurs arrière ● ● ●

Réglez les haut-parleurs arrière avec l'arrière parallèle aux murs, à 60-90 centimètres (2 à 3 pieds) au-dessus de la position d'écoute.

Si l'espace derrière la position d'écoute est insuffisante (par exemple, trop près d'un mur), placez les haut-parleurs arrière un en face de l'autre des deux côtés.

### Haut-parleur Subwoofer ● ● ●

Placez le subwoofer à tout emplacement proche de la position d'écoute.

F

# Méthodes de mise au point des haut-parleurs

F

## Pour effectuer l'ajustement des haut-parleurs

1

Appuyez sur la touche **Sound Edit** (Modification du son).

2

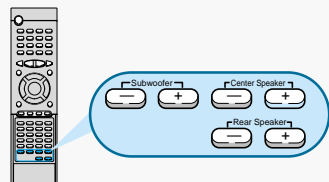
Utilisez la touche **Left/Right** (Gauche/Droite) (◀/▶) pour effectuer les réglages.

- Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la sélection commute de la manière suivante.

### Exemple : mise au point du son 5.1CH



- Il est possible d'effectuer divers réglages à partir des touches correspondantes de la télécommande.



**Remarque** L'affichage change selon le mode de sortie audio actuel (DSP, PRO LOGIC, 3-STEREO, STEREO, etc.).

F

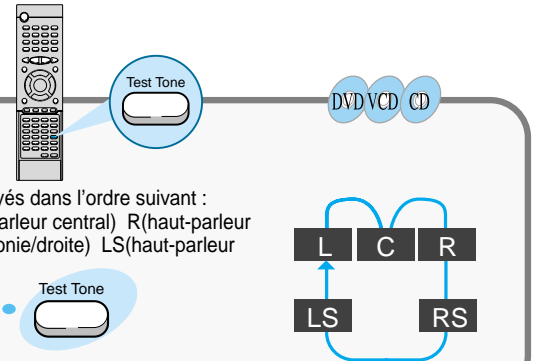
## Mise au point du test des haut-parleurs

Appuyez sur la touche **Test Tone** (test de tonalité).

- Les signaux de sortie du test sont envoyés dans l'ordre suivant : L (Haut-parleur avant/gauche) C (haut-parleur central) R (haut-parleur avant/droite) RS (haut-parleur ambiophonie/droite) LS (haut-parleur ambiophonie/gauche).

### Fin du test des haut-parleurs

- Appuyez de nouveau une fois sur la touche **Test Tone** (test de tonalité).



**Remarque**

Lorsque vous êtes en mode DSP ou PRO LOGIC, TEST TONE peut fonctionner différemment si vous lisez des CD ou des CD Vidéo.

## Sélection de Dolby Pro Logic

Appuyez sur la touche **Pro Logic**.

Convertit les pistes sonores Dolby Surround à deux canaux (par exemple, un VCR stéréo peut recevoir des signaux encodés en Dolby Surround à deux canaux dont il est possible d'extraire quatre canaux à l'aide du mode Dolby Pro Logic). Le mode Pro Logic se prête aussi à la lecture des DVD qui comportent des pistes sonores en format Dolby Digital, PCM (modulation du code d'impulsion) ou Dolby Surround.

1

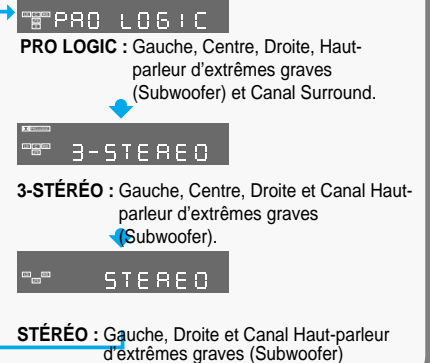
Appuyez sur la touche de sélection de fonction afin de choisir la fonction voulue.

- Sélectionnez entre FM, AM, DVD et AUX IN.

2

Appuyez sur la touche **Pro Logic**.

- L'affichage commute chaque fois que l'on appuie sur la touche de la manière suivante;



# Creation d'un champ sonore realiste


Vous pouvez utiliser les modes Surround suivants pour reproduire un champ sonore realiste.

- Surround numérique multicanaux-Dolby Digital et DTS Digital Surround
- Dolby Pro Logic

## Dolby Digital et DTS Digital Surround

Pour profiter efficacement du Surround, toutes les enceintes doivent être connectées et en service.

### Dolby Digital


Utilisé pour reproduire les pistes sonores multicanaux des logiciels codés avec Dolby Digital (  ).

La méthode de codage **Dolby Digital** (aussi appelée format audio numérique à 5,1 canaux discrets) enregistre et compresse numériquement les signaux du canal avant gauche, du canal avant droit, du canal central, du canal arrière gauche, du canal arrière droit et du canal LFE (6 canaux en tout, mais le canal LFE est compté comme 0,1 canal et par conséquent, appelé 5,1 canaux).

En plus, le Dolby Digital autorise les sons stéréo arrière et le réglage de la fréquence de coupure des enceintes arrières sur 20kHz, nettement supérieur aux 7kHz du Dolby Pro Logic. Cela permet une amélioration du mouvement du son et l'impression de direct par rapport au Dolby Pro Logic.

Quand l'appareil détecte un signal Dolby Digital, l'indicateur DOLBY DIGITAL s'allume sur l'affichage.

### DTS Digital Surround

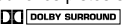
Utilisé pour reproduire les pistes sonores multicanaux des logiciels codés avec DTS Digital Surround (  ).

Le **DTS Digital Surround** est un autre format audio numérique à 5,1 canaux discrets disponible sur les logiciels CD, LD et DVD.

Comparé au Dolby Digital, le taux de compression audio est relativement faible. Cela permet au format DTS Digital Surround d'ajouter du souffle et de la profondeur aux sons reproduits. Et c'est pourquoi le DTS Digital Surround offre des sons naturels solides et clairs.

Quand l'appareil détecte un signal DTS Digital Surround, l'indicateur DTS s'allume sur l'affichage.

## Dolby Surround

Utilisé pour reproduire les pistes sonores des bandes pour magnéto-codées avec Dolby Surround (  ).

Utilisé uniquement pour les sources sonores provenant des prises AUX IN.

### Dolby Pro Logic et Dolby 3 Stereo

Les formats codés **Dolby Surround** enregistrent les signaux du canal avant gauche, du canal avant droit, du canal central et du canal arrière(4 canaux en tout) sur 2 canaux.

Le décodeur **Dolby Pro Logic** intègre à cet appareil décode les signaux de ces 2 canaux en signaux des 4 canaux d'origine-reproduction multicanaux à base matricielle, et vous permet de profiter d'un son stéréo réaliste dans votre pièce d'écoute.

Quand le Dolby Surround est choisi, l'indicateur PRO LOGIC s'allume sur l'affichage.

### \* Sources enregistrées en Dolby Surround

Dans certaines sources, plusieurs canaux de Surround (trois ou plus) ont été compressés en deux canaux à l'aide de la technologie de codage Dolby Surround. On utilise le Dolby Surround pour les pistes sonores de films enregistrés sur des DVD, des LD et des vidéocassettes devant être jouées sur des magnéto-codées stéréo, ainsi que pour les signaux stéréo des radios FM et des chaînes de télévision diffusées par satellite ou par câble. En décodant ces signaux à l'aide de Dolby Pro Logic, on peut obtenir une lecture ambiophonique (Surround) sur plusieurs canaux.

Les signaux peuvent aussi être lus par des appareils stéréo ordinaires. Dans ce cas, on obtient un son stéréo normal.

Fabrique sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories. Oeuvres confidentielles non publiées, ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

Fabrique sous licence Digital Theater Systems, Inc. No de brevet aux Etats-Unis 5.451.942 et brevets mondiaux en cours d'homologation ou émis. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques de fabrique de Digital Theater System, Inc ©1996 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

# Fonction DSP/EQ

## Pour sélectionner un DSP/EQ

Appuyez sur la touche DSP/EQ Mode.

- Appuyez sur le bouton **DSP/EQ** en façade de l'appareil (ou sur **DSP/EQ** sur la télécommande) une ou plusieurs fois jusqu'à l'obtention de l'option désirée. A chaque pression du bouton, les options **PASS, POP, ROCK, CLASSIC, CINEMA, HALL, LIVE CLUB, DISCO** sont sélectionnées dans le même ordre .

Qu'est-ce que DSP/EQ?

DSP/EQ recrée synthétiquement un champ sonore pour offrir un son plus réel, plus puissant.



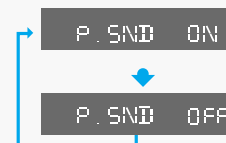
- Le mode DSP/EQ ne peut pas être sélectionné quand un micro est branché.
- Lorsque vous passez un DVD encodé pour deux ou plusieurs canaux, vous ne pouvez sélectionner le traitement numérique du signal (DSP/EQ).

# Amplificateur de puissance

## Amplificateur de puissance

Appuyez sur le bouton Power Sound en façade.

- **P. SND ON, P. SND OFF** apparaît pendant quelques secondes.



Qu'est-ce que Power Sound?

Ce système est équipé de la fonctionnalité Power Sound, qui rend le son plus puissant et complet.



- Lorsque vous passez un DVD encodé pour deux ou plusieurs canaux, vous ne pouvez sélectionner le traitement numérique du signal (Power Sound).

# Écouter la radio

Vous pouvez écouter la bande choisie (stations FM, AM) en utilisant la syntonisation manuelle ou automatique.

F

Télécommande

1

Appuyez sur la touche **Tuner (Band)**.

- La sélection commute entre "FM" et "AM" chaque fois que l'on appuie sur la touche **TUNER (Band)**.

2

Sélectionnez une station.

**Auto Station 1** Quand l'on appuie sur la touche ◀◀ ou ▶▶, une station préréglée est sélectionnée.

**Auto Station 2** Maintenez appuyée la touche ◀◀ ou ▶▶. La recherche automatique commence et s'arrête quand une station est syntonisée.

**Station manuelle** Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour se syntoniser sur la station choisie. La fréquence change en augmentation chaque fois que l'on appuie sur la touche correspondante.

1

Unité principale

Appuyez sur la touche **Fonction** pour sélectionner la bande choisie (FM, AM).

2

Sélectionnez une station.

**Auto Station 1** Appuyez sur la touche **Stop** (■) pour sélectionner le mode **PRESET** (Préréglage). Puis, appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner une station mémorisée dans la mémoire de préréglage.

**Auto Station 2** Appuyez sur la touche **Stop** (■) pour sélectionner le mode **MANUAL** (Manuel). Puis, maintenez appuyée la touche ◀◀ ou ▶▶ pour que l'unité commence la recherche automatique des stations.

**Station manuelle** Appuyez sur la touche **Stop** (■) pour sélectionner le mode **MANUAL** (Manuel). Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour se syntoniser sur la station souhaitée. La fréquence change en augmentation chaque fois que l'on appuie sur la touche correspondante.

Audio  
MO/ST

## Pour écouter en Mono/Stéréo

Appuyez sur la touche **MO/ST** (uniquement FM)

- La sélection commute entre "STEREO" et "MONO" chaque fois que l'on appuie sur la touche **MO/ST**.
- Dans le cas de zones de mauvaise réception, sélectionnez le mode Mono pour avoir une retransmission claire et sans interférences.

# Préréglage des stations

Vous pouvez mémoriser jusqu'à :

- ♦ 15 stations en FM
- ♦ 15 stations en AM

- **FM** ..... Modulation de Fréquence
- **AM(MW)** ..... Ondes Moyennes

F

**Exemple :** Préréglage de la station FM 89.1 en mémoire

1

Appuyez sur la touche **Tuner Band** (Bande tuner) et sélectionnez la bande FM.

2

Sélectionnez **MANUAL** (Manuel) en appuyant sur la touche **Stop** (■) sur l'unité principale.

3

Utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ pour se syntoniser sur 89.1.

- La sélection commute entre "FM" et "AM" chaque fois que l'on appuie sur la touche **TUNER**.



4

Appuyez sur la touche **Program** de la télécommande. La mention FM1 clignote. Si vous souhaitez enregistrer 89.1 sur FM1, appuyez à nouveau sur la touche **Program**.

5

Si vous souhaitez enregistrer 89.1 sur un autre emplacement prédéfini (de FM2 à FM15), appuyez sur les touches ◀◀ ou ▶▶, puis appuyez sur la touche **Program** pour l'enregistrer sur l'emplacement choisi.

6

Pour enregistrer d'autres stations, suivez à nouveau les étapes 1 à 4.



## Pour mémoriser d'autres chaînes

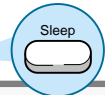
- Répétez les étapes de 3 à 5.

## Syntonisation d'une station mémorisée

- Voir page précédente

# Fonction veille

F



## Pour régler la veille

### Appuyez sur la touche Sleep (veille).

- Chaque fois que l'on appuie sur la touche la sélection commute de la manière suivante : SLEEP 10 → SLEEP 20 → SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120 → SLEEP 150 → OFF.

Qu'est-ce que la fonction veille ?

Vous pouvez régler le temps pendant lequel l'appareil s'éteint automatiquement après une période prédéfinie de temps.

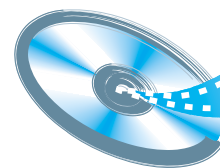
### Pour revoir le réglage de la veille

- Le temps restant de la veille sélectionnée est affiché.
- Si vous appuyez de nouveau une fois sur la touche, vous changez le temps de veille à partir du dernier réglage.

# Dépistage des pannes

F

Problème	Vérification
<b>Le tiroir de chargement des disques ne s'ouvre pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le disque est-il installé avec le côté avec l'étiquette vers le haut ?</li> <li>• Est-ce que le cordon d'alimentation est branché correctement dans la prise de courant ?</li> <li>• Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche <b>Power</b> (⏻/1), puis allumez-le de nouveau.</li> </ul>
<b>Le disque n'est pas lu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le numéro de région du DVD.</li> <li>• Les disques DVD achetés à l'étranger pourraient ne pas être lisibles.</li> <li>• Ce lecteur ne peut pas lire les CD-ROM, DVD-ROM, etc.</li> <li>• Vérifiez le niveau d'écoute du DVD.</li> </ul>
<b>La lecture ne commence pas immédiatement quand on appuie sur la touche Play/Pause.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le disque présente des rayures ou s'il est déformé</li> </ul>
<b>Pas de son.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On n'entend aucun son pendant les modes lecture à grande vitesse, lecture lente et lecture image par image.</li> <li>• Les haut-parleurs sont-ils correctement branchés ? Est-ce que le réglage des haut-parleurs est correctement personnalisé ?</li> <li>• Le disque est-il gravement endommagé ? Le disque pourrait être sale. Nettoyez les traces de doigts ou de saleté.</li> </ul>
<b>Le son n'est pas émis par les six haut-parleurs, mais seulement par certains d'entre eux</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• À l'écoute d'un CD ou de la radio, le son est émis uniquement par les deux haut-parleurs avant (G/D). Sélectionnez l'option "PRO LOGIC" en appuyant sur la touche Pro Logic de la télécommande pour utiliser les six haut-parleurs.</li> <li>• Vérifiez si votre disque DVD est compatible avec le mode 5.1 CH.</li> </ul>
<b>Les images n'apparaissent pas, le son n'est pas reproduit, le tiroir de chargement des disques s'ouvre 2-5 secondes plus tard.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que le lecteur a été déplacé brusquement d'un endroit froid à un endroit chaud ? Quand de la condensation se forme à l'intérieur du lecteur, enlevez le disque et laissez le lecteur allumé au repos pendant 1 ou 2 heures. (Vous pourrez utiliser le lecteur lorsque la condensation aura disparu.)</li> </ul>
<b>La qualité du son est irrégulière.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que les câbles des haut-parleurs sont desserrés ?</li> <li>• Y a-t-il de la saleté ou des débris à l'extrémité du connecteur du haut-parleur ?</li> </ul>
<b>Le son ambiophonie canal 5.1 Dolby Digital n'est pas reproduit.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que le disque porte l'indication "Dolby Digital 5.1CH" ? Le son canal 5.1 est reproduit uniquement si le disque est enregistré avec ce système.</li> <li>• Le lecteur DVD est-il branché aux haut-parleurs appropriés ?</li> </ul>



## Précautions dans la manipulation et la conservation des disques

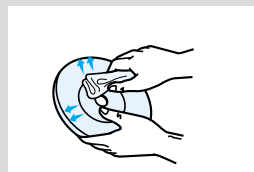
De petites rayures sur le disque peuvent réduire la qualité du son et des images ou provoquer des interruptions de la lecture. Faites en particulier attention à ne pas rayer les disques quand vous les manipulez.

F

Problème	Vérification
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le disque tourne mais aucune image ne s'affiche.</li> <li>• Les images présentent des interférences et la qualité est mauvaise.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le téléviseur est-il allumé ?</li> <li>• Les câbles vidéo sont-ils correctement branchés ?</li> <li>• Est-ce que le lecteur est en mode PAUSE ?</li> <li>• Le disque est-il sale ou bien endommagé ?</li> <li>• Il pourrait être impossible de lire certains disques DVD à cause de leur mauvaise fabrication.</li> <li>• Quand, pendant la lecture, on passe d'une scène sombre à une scène lumineuse, l'écran pourrait trembloter verticalement. C'est normal.</li> </ul>
<p>La télécommande ne fonctionne pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que la télécommande est utilisée à la distance correcte et avec un angle de fonctionnement correct ?</li> <li>• Y a-t-il des obstacles entre la télécommande et le capteur de la télécommande ?</li> <li>• Est-ce que les piles sont mortes ?</li> </ul>
<p>Les langues audio ou des sous-titres ne fonctionnent pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les fonctions langues audio ou des sous-titres ne fonctionnent pas avec les DVD qui ne contiennent pas de multiples langues audio ou des sous-titres.</li> </ul>
<p>On appuie sur la touche Menu, mais l'écran Menu ne s'affiche pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que la télécommande est utilisée à la distance correcte et avec un angle de fonctionnement correct ? Y a-t-il des obstacles entre la télécommande et le capteur de la télécommande ?</li> <li>• Est-ce que les piles sont mortes ?</li> <li>• Est-ce que le disque a un Menu ?</li> </ul>
<p>L'écran ne peut pas être changé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez lire les DVD 16:9 large en mode LARGE 16:9 ou en mode 4:3 LETTER BOX ou en mode 4:3 PAN-SCAN ; mais les DVD codés en 4:3 peuvent être vus uniquement en 4:3. Voir la pochette du disque DVD et sélectionnez la fonction appropriée.</li> </ul>
<p>On n'arrive pas à se syntoniser sur la station radio désirée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que l'antenne est installée correctement ?</li> <li>• Si le signal d'entrée de l'antenne est mauvais, installez une antenne FM externe dans un endroit avec une bonne qualité de réception.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le mot de passe pour le niveau d'écoute a été oublié.</li> <li>• Le lecteur DVD fonctionne mal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand le lecteur est en mode Stop, maintenez la touche <b>Stop</b> (■) appuyée sur le panneau avant pendant plus de 5 secondes. "INITIAL" s'affiche et tous les réglages retournent aux conditions prédéfinies en usine.</li> <li>• <b>La fonction RESET (Réinitialisation) efface tous les réglages, n'utilisez pas cette fonction à moins que cela ne soit nécessaire.</b></li> </ul>

F

### Manipulation et conservation des disques



**Quand vous laissez des empreintes de doigts ou de saleté sur le disque, nettoyez-le avec un détergent léger dilué dans l'eau et frottez-le avec un chiffon souple.**

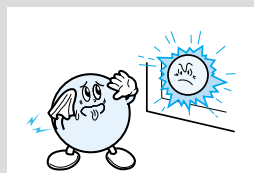
- Pour le nettoyage, frottez délicatement depuis l'intérieur vers l'extérieur du disque.



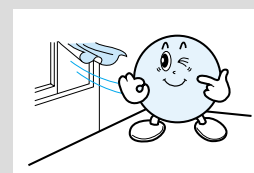
De la condensation peut se former si l'air chaud entre en contact avec des parties froides à l'intérieur du lecteur. Quand de la condensation se forme à l'intérieur du lecteur, celui-ci pourrait ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, enlevez le disque et laissez reposer le lecteur allumé pendant 1 ou 2 heures.

### Conservation des disques

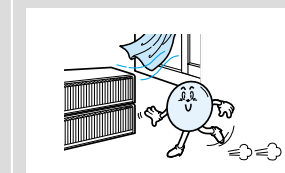
**Ne les laissez pas à la lumière solaire directe**



**Conservez-les dans un endroit ventilé et frais**



**Conservez-les dans une pochette de protection propre et en position verticale.**






- Faites attention de ne pas salir les disques.
- Ne chargez pas de disques cassés ou rayés.

# Types et caractéristiques des disques

# Spécifications

F

## Disques utilisables

Types de disques	Indications	Types d'enregistrement	Taille des disques	Temps maximal de lecture
DVD		Audio + Vidéo	12cm	Environ 240 min. (une face) Environ 480 min. (deux faces)
			8cm	Environ 160 min. (une face) Environ 160 min. (deux faces)
VIDEO-CD		Audio + Vidéo	12cm	74 min.
			8cm	20 min.
AUDIO-CD		Audio	12cm	74 min.
			8cm	20 min.



DOLBY  
DIGITAL



Disque DTS



Disque audio  
numérique



Disque stéréo



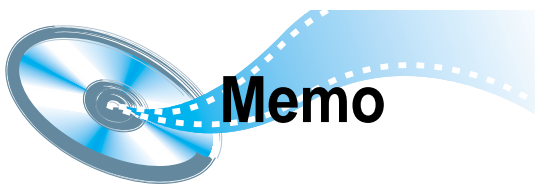
NTSC  
Système de transmission  
NTSC aux États-Unis,  
Canada, Japon, Corée du  
Sud, etc..



Disque MP3

F

GÉNÉRALITÉS	Consommation d'énergie	95W	
	Poids	5.8Kg	
	Dimensions	L 350mm x H 80mm x P 350mm	
	Gamme température de fonctionnement	+5°C~+35°C	
	Gamme humidité de fonctionnement	10%~75%	
FM TUNER	Sensibilité utilisable	10dB	
	Taux S/N	60dB	
	Distorsion	0.5%	
AM TUNER	Sensibilité utilisable	54dB	
	Taux S/N	40dB	
	Distorsion	2%	
SORTIE VIDÉO	Vidéo composite	1.0Vp-p(charge 75Ω)	
	Composant Vidéo	Y:1.0Vp-p(charge 75Ω)	
		Pb:0.70Vp-p(charge 75Ω)	
	S-VIDEO	Signal de luminosité : 1,0Vp-p(charge 75Ω)	
Signal couleur : 0,286Vp-p(charge 75Ω)			
A M P	Haut-parleurs avant	28W x 2(6Ω)	
	Haut-parleur central	28W(6Ω)	
	Haut-parleurs arrière	28W x 2(6Ω)	
	Haut-parleur Subwoofer	45W(3Ω)	
	Gamme de fréquences	20Hz~25KHz	
	Taux S/N	75dB	
	Séparation de canaux	50dB	
	Sensibilité d'entrée	AUX 500mV	
HAUT - PARLEUR	Haut-parleur	Système haut-parleur canaux 5.1	
		Haut-parleur avant/central/arrière	Haut-parleur Subwoofer
	Impédance	6Ω x 5	3Ω
	Gamme de fréquences	150Hz~18KHz	45Hz~200Hz
	Niveau de pression acoustique de sortie	87dB/W/M	86dB/W/M
	Entrée nominale	28W	45W
	Entrée maximale	56W	90W
Dimensions	98mm x 110mm x 110mm	200mm x 332mm x 300mm	
Poids	0.6Kg	3.9Kg	



# Memo



.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



## ELECTRONICS



### Garantie Limitée Samsung

Samsung Electronics Canada Inc. (SECA) garantit ce produit contre tout défaut de fabrication.

SECA garantit aussi que si cet appareil ne fonctionne pas convenablement durant la période de garantie et qu'il s'agit d'un défaut de fabrication SECA se réservera le droit de réparer ou de remplacer l'appareil défectueux.

Toutes les réparations sous garantie doivent être effectuées par un Centre de service autorisé SECA.

Le nom et l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous peut être obtenu en composant sans frais le 1-800-268-1620 ou en visitant notre site web au [www.samsungcanada.com](http://www.samsungcanada.com).

Main-d'oeuvre  
un (1) an (au comptoir)

Pièces  
un (1) an

Pour tous les modèles portatifs, le transport de l'appareil sera la responsabilité du client.

Le reçu de vente original doit être conservé par le client car cela constitue sa seule preuve d'achat acceptée. Il doit le présenter au Centre de service agréé au moment où il fait la demande d'une réparation sous garantie.

#### Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un incendie, une inondation, un cas de force majeure, un mauvais usage ou une tension incorrecte. La garantie ne couvre pas aussi une mauvaise installation, une mauvaise réparation, une réparation non autorisée et tout usage commercial ou dommages survenus durant le transport. Le fini extérieur et intérieur de même que les lampes ne sont pas couverts par cette garantie. Les ajustements par le client qui sont expliqués dans le guide de l'utilisateur ne sont pas couverts en vertu de cette garantie.

Cette garantie sera automatiquement annulée pour tout appareil qui aurait un numéro de série manquant ou modifié. Cette garantie est valable seulement sur les appareils achetés et utilisés au Canada.